

Model: 202C

VIDEX®

Power Bank / 20000 mAh USER'S MANUAL

Посібник користувача
Instrukcja obsługi
Návod na obsluhu
Felhasználói útmutató

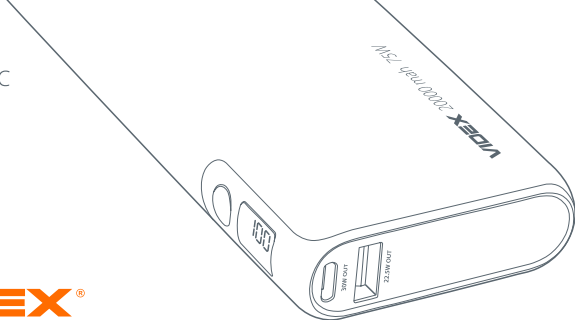


Návod na obsluhu
Uporabniški priročnik
Εγχειρίδιο χρήστη

Manualul utilizatorului
Упътване
Vartotojo instrukcija

Handbuch
Manuel d'utilisation
Kasutusjuhend

Lietotāja rokasgrāmata



1. SPECIFICATIONS

Power Bank / 20000 mAh



USB-C

Input + Output



USB-A

Output

1.1	Battery	Li-ion 3.65V 20000mAh 73Wh	
1.2	Input	USB-C1	70W
1.3	Output	USB-C1	70W
		USB-C2	30W
		USB-A	22.5W
		USB-C1 + USB-C2	45W + 30W
		USB-C1 + USB-C2 + USB-A	45W + 15W(C2+A)
		USB-C1 + USB-A	45W + 18W
		USB-C2 + USB-A	15W
1.4	Size	151.5 x 65.5 x 25 mm	
1.5	Weight	365 g	

2. PRODUCT SCHEME

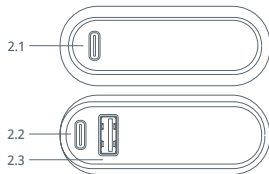
2.1 USB-C1

2.2 USB-C2

2.3 USB-A

2.4 Power button

2.5 LED Display



3. THE BOX CONTENTS

- 3.1 Power Bank
- 3.2 Cable USB-C to USB-C
- 3.3 Manual
- 3.4 Warranty card

3.1 —



3.2 —



4. CHARGING OUTER DEVICES

Connect one end of the USB-C charging cable to one of the USB-C ports on the Power Bank and the other end to the corresponding input port of the device to be charged. The charging process will start automatically.

Note. If your device's input port type is different from the cable port, you need to purchase an additional cable.



5. RECHARGING THE POWER BANK

5

Connect one end of the USB-C charging cable to a wall charger and the other end to the USB-C1 input port on the Power Bank.

Note: To achieve maximum charging speed (approx. 1 h. 40 min. to full charge), use 100W USB-C charger.



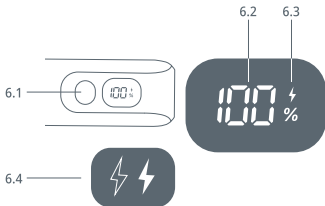
6. LED DISPLAY

6.1 Press the button once for the LED display to show the remaining battery level.

6.2 The display shows the charge level from 0 to 100%

6.3 During fast charging, the corresponding indicator appears on the display. For fast charging, you need to use a USB-C cable and a charger with a power of at least 20 W.

6.4 Press and hold the button for 3 seconds to switch the Power Bank to low power charging mode. The "lightning" icon will flash. This mode is used to safely charge some small devices with low charging current requirements, such as Bluetooth headphones, smart bracelets and others.



7. PRECAUTIONS

Do not throw, disassemble or attempt to repair the product yourself. Do not leave in a damp place or in direct sunlight. Keep away from open flames and heating devices. Keep out of reach of children. Improper use may void the warranty. Test results may vary depending on the environment. The manufacturer is not responsible for any damage caused by improper use or failure to observe the above precautions. The manufacturer may make changes to the design of the product and to this manual.



1. SPECIFICATIONS. 2. PRODUCT SCHEME

3. THE BOX CONTENTS. 4. CHARGING OUTER DEVICES

Connect one end of the USB-C charging cable to one of the USB-C ports on the Power Bank and the other end to the corresponding input port of the device to be charged. The charging process will start automatically.

Note: If your device's input port type is different from the cable port, you need to purchase an additional cable.

5. RECHARGING THE POWER BANK

Connect one end of the USB-C charging cable to a wall charger and the other end to the USB-C1 input port on the Power Bank.

Note: To achieve maximum charging speed (approx. 1 h. 40 min. to full charge), use 100W USB-C charger.

6. LED DISPLAY

6.1 Press the button once for the LED display to show the remaining battery level.

6.2 The display shows the charge level from 0 to 100%

6.3 During fast charging, the corresponding indicator appears on the display. For fast charging, you need to use a USB-C cable and a charger with a power of at least 20 W.

6.4 Press and hold the button for 3 seconds to switch the Power Bank to low power charging mode. The "lightning" icon will flash. This mode is used to safely charge some small devices with low charging current requirements, such as Bluetooth headphones, smart bracelets and others.



7. PRECAUTIONS

Do not throw, disassemble or attempt to repair the product yourself. Do not leave in a damp place or in direct sunlight. Keep away from open flames and heating devices. Keep out of reach of children. Improper use may void the warranty. Test results may vary depending on the environment. The manufacturer is not responsible for any damage caused by improper use or failure to observe the above precautions. The manufacturer may make changes to the design of the product and to this manual.

UA – УКРАЇНСЬКА

1. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ. 2. СХЕМА ВИРОБУ 3. ВМІСТ КОРОБКИ. 4. ЗАРЯДКА ЗОВНІШНІХ ПРИСТРОЇВ

Підключіть один кінець зарядного кабелю USB-C до одного з портів USB-C на Power Bank, а інший кінець – до відповідного вхідного порту пристрою, який потрібно заряджати. Процес зарядки почнеться автоматично.

Примітка. Якщо тип вхідного порту вашого пристрою відрізняється від порту кабелю, вам потрібно придбати додатковий кабель.

5. ЗАРЯД POWER BANK

Підключіть один кінець зарядного кабелю USB-C до настінного зарядного пристрою, а інший кінець — до вхідного порту USB-C1 на Power Bank.

Примітка. Для досягнення максимальної швидкості заряджання (приблизно 1 год. 40 хв. для повного заряджання) використовуйте зарядний пристрій USB-C потужністю 100 Вт.

6. СВІТЛОДІЮДНИЙ ДИСПЛЕЙ

6.1 Натисніть кнопку один раз, щоб на світлодіодному дисплеї відобразився рівень заряду акумулятора.

6.2 Дисплей показує рівень заряду від 0 до 100%

6.3 Під час швидкої зарядки на дисплеї з'являється відповідний індикатор. Для швидкої зарядки потрібно використовувати кабель USB-C і зарядний пристрій потужністю не менше 20 Вт.

6.4 Натисніть і утримуйте кнопку протягом 3 секунд, щоб перевести Power Bank у режим низької потужності. Почне блимати значок «блискавка». Цей режим використовується для безпечної зарядки деяких невеликих пристроїв із низькими вимогами до зарядного струму, таких як навушники Bluetooth, розумні браслети та інші.



7. ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Не кидайте, не розбирайте та не намагайтеся відремонтувати виріб самостійно. Не залишайте у вологому місці або під прямими сонячними променями. Тримайте подалі від відкритого вогню та нагрівальних приладів. Зберігати в недоступному для дітей місці. Неправильне використання може призвести до втрати гарантії. Результати тесту можуть відрізнятися залежно від середовища. Виробник не несе відповідальності за будь-яку шкоду, спричинену неправильним використанням або недотриманням вищевказаних заходів безпеки. Виробник може вносити зміни в конструкцію виробу та в цю інструкцію.

1. SPECYFIKACJE. 2. SCHEMAT PRODUKTU

3. ZAWARTOŚĆ PUDEŁKA. 4. ŁADOWANIE URZĄDZEŃ ZEWNĘTRZNYCH

Podłącz jeden koniec kabla ładującego USB-C do jednego z portów USB-C w Power Bank, a drugi koniec do odpowiedniego portu wejściowego urządzenia, które ma zostać naładowane. Proces ładowania rozpocznie się automatycznie.

Uwaga: Jeśli typ portu wejściowego urządzenia jest inny niż port kabla, należy zakupić dodatkowy kabel.

5. ŁADOWANIE POWER BANKU

Podłącz jeden koniec kabla ładującego USB-C do ładowarki ściennej, a drugi koniec do portu wejściowego USB-C1 w Power Bank.

Uwaga: Aby osiągnąć maksymalną prędkość ładowania (ok. 1 godz. 40 min. do pełnego naładowania), użyj ładowarki USB-C o mocy 100 W.

6. WYŚWIETLACZ LED

6.1 Naciśnij przycisk raz, aby wyświetlacz LED pokazał pozostały poziom naładowania baterii.

6.2 Wyświetlacz pokazuje poziom naładowania od 0 do 100%

6.3 Podczas szybkiego ładowania na wyświetlaczu pojawia się odpowiedni wskaźnik. Do szybkiego ładowania należy użyć kabla USB-C i ładowarki o mocy co najmniej 20 W.

6.4 Naciśnij i przytrzymaj przycisk przez 3 sekundy, aby przełączyć Power Bank w tryb ładowania o niskiej mocy. Ikona „błyskawicy” zacznie migać. Ten tryb jest używany do bezpiecznego ładowania niektórych małych urządzeń o niskim zapotrzebowaniu na prąd ładowania, takich jak słuchawki Bluetooth, inteligentne bransoletki i inne.



7. ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

Nie rzucaj, nie rozbieraj ani nie próbuj samodzielnie naprawiać produktu. Nie pozostawiaj w wilgotnym miejscu ani w bezpośrednim świetle słonecznym. Trzymaj z dala od otwartego ognia i urządzeń grzewczych. Trzymaj poza zasięgiem dzieci. Niewłaściwe użycie może unieważnić gwarancję. Wyniki testów mogą się różnić w zależności od środowiska. Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody spowodowane niewłaściwym użyciem lub nieprzestrzeganiem powyższych środków ostrożności. Producent może wprowadzać zmiany w konstrukcji produktu i w niniejszej instrukcji.

CZ – ČEŠTINA

1. SPECIFIKACE . 2. SCHÉMA VÝROBKU

3. OBSAH KRABICE . 4. NABÍJENÍ VNĚJŠÍCH ZAŘÍZENÍ

Připojte jeden konec nabíjecího kabelu USB-C do jednoho z portů USB-C na powerbance a druhý konec do odpovídajícího vstupního portu zařízení, které chcete nabíjet. Proces nabíjení se spustí automaticky.

Poznámka. Pokud se typ vstupního portu vašeho zařízení liší od portu pro kabel, musíte si zakoupit další kabel.

5. DOBÍJENÍ POWER BANKY

Připojte jeden konec nabíjecího kabelu USB-C k nástěnné nabíječce a druhý konec ke vstupnímu portu USB-C1 na powerbance.

Poznámka: Pro dosažení maximální rychlosti nabíjení (cca 1 h. 40 min. do plného nabití) použijte 100W USB-C nabíječku.

6. LED DISPLEJ

6.1 Stiskněte jednou tlačítko, aby se na LED displeji zobrazila zbývajících úroveň nabití baterie.

6.2 Displej zobrazuje úroveň nabití od 0 do 100 %

6.3 Během rychlého nabíjení se na displeji zobrazí odpovídající indikátor. Pro rychlé nabíjení je potřeba použít USB-C kabel a nabíječku s výkonem alespoň 20 W.

6.4 Stisknutím a podržením tlačítka po dobu 3 sekund přepnete powerbanku do režimu nízkého nabíjení. Ikona „blesk“ bude blikat. Tento režim slouží k bezpečnému nabíjení některých malých zařízení s nízkými nároky na nabíjecí proud, jako jsou Bluetooth sluchátka, chytré náramky a další.



7. BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

Produkt neházejte, nerozebírejte ani se nepokoušejte sami opravit. Nenechávejte na vlhkém místě nebo na přímém slunci. Uchovávejte mimo dosah otevřeného ohně a topných zařízení. Uchovávejte mimo dosah dětí. Nesprávné použití může vést ke ztrátě záruky. Výsledky testů se mohou lišit v závislosti na prostředí. Výrobce nenese odpovědnost za žádné škody způsobené nesprávným použitím nebo nedodržením výše uvedených opatření. Výrobce může provádět změny konstrukce výrobku a tohoto návodu.

1. ŠPECIFIKÁCIE. 2. SCHÉMA VÝROBKU

3. OBSAH KRABICE. 4. NABÍJANIE VONKAJŠÍCH ZARIADENÍ

Pripojte jeden koniec nabíjacieho kábla USB-C k jednému z portov USB-C na Power Bank a druhý koniec k príslušnému vstupnému portu zariadenia, ktoré chcete nabíjať. Proces nabíjania sa spustí automaticky.

Poznámka. Ak sa typ vstupného portu vášho zariadenia líši od portu kábla, musíte si zakúpiť ďalší kábel.

5. DOBÍJANIE POWER BANKY

Pripojte jeden koniec nabíjacieho kábla USB-C k nástennej nabíjačke a druhý koniec k vstupnému portu USB-C1 na powerbanke.

Poznámka: Ak chcete dosiahnuť maximálnu rýchlosť nabíjania (približne 1 h. 40 min. do úplného nabitia), použite 100W USB-C nabíjačku.

6. LED DISPLEJ

6.1 Stlačte raz tlačidlo, aby sa na LED displeji zobrazila zostávajúca úroveň nabitia batérie.

6.2 Displej zobrazuje úroveň nabitia od 0 do 100 %

6.3 Počas rýchleho nabíjania sa na displeji zobrazí príslušný indikátor. Pre rýchle nabíjanie je potrebné použiť USB-C kábel a nabíjačku s výkonom aspoň 20 W.

6.4 Stlačením a podržaním tlačidla na 3 sekundy prepnete Power Bank do režimu nabíjania s nízkou spotrebou energie. Ikona „blesk“ bude blikať. Tento režim slúži na bezpečné nabíjanie niektorých malých zariadení s nízkymi požiadavkami na nabíjací prúd, ako sú Bluetooth slúchadlá, inteligentné náramky a iné.



7. BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

Výrobok nevyhadzujte, nerozoberajte ani sa nepokúšajte sami opraviť. Nenechávajte na vlhkom mieste alebo na priamom slnku. Uchovávajte mimo dosahu otvoreného ohňa a vykurovacích zariadení. Uchovávajte mimo dosahu detí. Nesprávne používanie môže viesť k strate záruky. Výsledky testov sa môžu líšiť v závislosti od prostredia. Výrobca nezodpovedá za žiadne škody spôsobené nesprávnym používaním alebo nedodržaním vyššie uvedených opatrení. Výrobca môže meniť dizajn výrobku a tento návod.

SI – SLOVENŠČINA

1. SPECIFIKACIJE. 2. SHEMA IZDELKOV

3. VSEBINA ŠKATLE . 4. POLNJENJE ZUNANJIH NAPRAV

Povežite en konec polnilnega kabla USB-C z enim od vrat USB-C na Power Bank, drugi konec pa z ustreznim vhodom naprave, ki jo želite polniti. Postopek polnjenja se bo začel samodejno.

Opomba. Če se vrsta vhodnih vrat vaše naprave razlikuje od vrat za kabel, morate kupiti dodaten kabel.

5. POLNJENJE POWER BANK

Povežite en konec polnilnega kabla USB-C s stenskim polnilnikom, drugi konec pa z vhodnimi vrati USB-C1 na Power Bank.

Opomba: Za doseganje največje hitrosti polnjenja (približno 1 h 40 min do popolne napolnjenosti) uporabite 100 W polnilnik USB-C.

6. LED ZASLON

6.1 Enkrat pritisnite gumb, da LED zaslon prikaže preostalo raven baterije.

6.2 Zaslon prikazuje stopnjo napolnjenosti od 0 do 100 %

6.3 Med hitrim polnjenjem se na zaslonu prikaže ustrezen indikator. Za hitro polnjenje potrebujete kabel USB-C in polnilec z močjo vsaj 20 W.

6.4 Pritisnite in držite gumb 3 sekunde, da Power Bank preklopite v način nizke porabe energije. Ikona «strela» bo utripala. Ta način se uporablja za varno polnjenje nekaterih majhnih naprav z nizkimi zahtevami polnilnega toka, kot so slušalke Bluetooth, pametne zapestnice in druge.



7. PREVIDNOSTNI UKREPI

Izdelka ne mečite, razstavljajte ali poskušajte sami popraviti. Ne puščajte na vlažnem mestu ali na neposredni sončni svetlobi. Hraniti ločeno od odprtega ognja in grelnih naprav. Hraniti izven dosega otrok. Nepravilna uporaba lahko razveljavi garancijo. Rezultati testa se lahko razlikujejo glede na okolje. Proizvajalec ni odgovoren za kakršno koli škodo, povzročeno zaradi nepravilne uporabe ali neupoštevanja zgornjih varnostnih ukrepov. Proizvajalec lahko spremeni obliko izdelka in ta priročnik.

1. MŰSZAKI ADATOK. 2. TERMÉKRENDSZER

3. A DOBOZ TARTALMA. 4. KÜLSŐ ESZKÖZÖK TÖLTÉSE

Csatlakoztassa az USB-C töltőkábel egyik végét a Power Bank egyik USB-C portjához, a másik végét pedig a tölteni kívánt eszköz megfelelő bemeneti portjához. A töltési folyamat automatikusan elindul.

Jegyzet. Ha az eszköz bemeneti portjának típusa eltér a kábelporttól, további kábelt kell vásárolnia.

5. A POWER BANK ÚJRATÖLTÉSE

Csatlakoztassa az USB-C töltőkábel egyik végét a fali töltőhöz, a másik végét pedig a Power Bank USB-C1 bemeneti portjához.

Megjegyzés: A maximális töltési sebesség eléréséhez (kb. 1 óra 40 perc a teljes feltöltéshez) használjon 100 W-os USB-C töltőt.

6. LED KIJELZŐ

6.1 Nyomja meg egyszer a gombot, hogy a LED kijelző megjelenítse az akkumulátor töltöttségi szintjét.

6.2 A kijelző a töltöttségi szintet mutatja 0 és 100% között

6.3 Gyorstöltés közben a megfelelő jelzés megjelenik a kijelzőn. A gyorstöltéshez USB-C kábelt és legalább 20 W teljesítményű töltőt kell használnia.

6.4 Nyomja meg és tartsa lenyomva a gombot 3 másodpercig, hogy a Power Bankot alacsony fogyasztású töltési módba kapcsolja.

A „villám” ikon villogni fog. Ez az üzemmód bizonyos kisméretű, alacsony töltőáram-igényű eszközök biztonságos töltésére szolgál, mint például a Bluetooth fejhallgatók, intelligens karkötők és mások.



7. ÓVINTÉZKEDÉSEK

Ne dobja szét, ne szerelje szét, és ne próbálja meg saját maga megjavítani. Ne hagyja nedves helyen vagy közvetlen napfényben. Nyílt lángtól és fűtőberendezésektől távol tartandó. Gyermekek elől elzárva tartandó. A nem rendeltetésszerű használat a garancia elvesztésével járhat. A teszteredmények a környezettől függően változhatnak. A gyártó nem vállal felelősséget a nem megfelelő használatból vagy a fenti óvintézkedések figyelmen kívül hagyásából eredő károkért. A gyártó módosíthatja a termék kialakítását és ezt a kézikönyvet.

RO – ROMÂNĂ

1. SPECIFICAȚII. 2. SCHEMA PRODUSULUI

3. CONȚINUTUL CUTIEI. 4. ÎNCĂRCARE DISPOZITIVE EXTERIOARE

Conectați un capăt al cablului de încărcare USB-C la unul dintre porturile USB-C de pe Power Bank și celălalt capăt la portul de intrare corespunzător al dispozitivului care urmează să fie încărcat. Procesul de încărcare va începe automat.

Nota. Dacă tipul portului de intrare al dispozitivului este diferit de portul de cablu, trebuie să achiziționați un cablu suplimentar.

5. ÎNCĂRCAREA POWER BANK

Conectați un capăt al cablului de încărcare USB-C la un încărcător de perete și celălalt capăt la portul de intrare USB-C1 de pe Power Bank.

Notă: Pentru a obține viteza maximă de încărcare (aproximativ 1 h. 40 min. până la încărcare completă), utilizați un încărcător USB-C de 100 W.

6. DISPLAY LED

6.1 Apăsați butonul o dată pentru ca afișajul LED să arate nivelul rămas al bateriei.

6.2 Afișajul arată nivelul de încărcare de la 0 la 100%

6.3 În timpul încărcării rapide, indicatorul corespunzător apare pe afișaj. Pentru încărcare rapidă, trebuie să utilizați un cablu USB-C și un încărcător cu o putere de cel puțin 20 W.

6.4 Apăsați și mențineți apăsat butonul timp de 3 secunde pentru a comuta Power Bank în modul de încărcare cu putere redusă. Pictograma „fulger” va clipi. Acest mod este folosit pentru a încărca în siguranță unele dispozitive mici cu cerințe de curent de încărcare scăzute, cum ar fi căștile Bluetooth, brățelele inteligente și altele.



7. PRECAUȚII

Nu aruncați, dezamblați sau încercați să reparați singur produsul. Nu lăsați într-un loc umed sau în lumina directă a soarelui. A se păstra departe de flăcări deschise și dispozitive de încălzire. A nu se lăsa la îndemâna copiilor. Utilizarea necorespunzătoare poate anula garanția. Rezultatele testelor pot varia în funcție de mediu. Producătorul nu este responsabil pentru nicio daune cauzate de utilizarea necorespunzătoare sau nerespectarea măsurilor de mai sus. Producătorul poate face modificări în designul produsului și în acest manual.

1. СПЕЦИФИКАЦИИ. 2. ПРОДУКТОВА СХЕМА

3. СЪДЪРЖАНИЕТО НА КУТИЯТА. 4. ЗАРЕЖДАНЕ НА ВЪНШНИ УСТРОЙСТВА

Свържете единия край на USB-C кабела за зареждане към един от USB-C портовете на Power Bank, а другия край към съответния входен порт на устройството, което ще зареждате. Процесът на зареждане ще започне автоматично.

Забележка. Ако типът входен порт на вашето устройство е различен от кабелния порт, трябва да закупите допълнителен кабел.

5. ПРЕЗАРЕЖДАНЕ НА POWER BANK

Свържете единия край на USB-C кабела за зареждане към стенно зарядно устройство, а другия край към USB-C1 входния порт на Power Bank.

Забележка: За да постигнете максимална скорост на зареждане (прибл. 1 ч. 40 мин. до пълно зареждане), използвайте 100 W USB-C зарядно устройство.

6. LED ДИСПЛЕЙ

6.1 Натиснете бутона веднъж, за да може LED дисплеят да покаже оставащото ниво на батерията.

6.2 Дисплеят показва нивото на зареждане от 0 до 100%

6.3 По време на бързо зареждане съответният индикатор се появява на дисплея. За бързо зареждане е необходимо да използвате USB-C кабел и зарядно устройство с мощност поне 20 W.

6.4 Натиснете и задръжте бутона за 3 секунди, за да превключите Power Bank в режим на зареждане с ниска мощност. Иконата „светкавица“ ще мига. Този режим се използва за безопасно зареждане на някои малки устройства с ниски изисквания за ток на зареждане, като Bluetooth слушалки, интелигентни гривни и други.



7. ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ

Не хвърляйте, не разглобявайте и не се опитвайте да ремонтирате продукта сами. Не оставяйте на влажно място или на пряка слънчева светлина. Пазете от открит пламък и нагревателни уреди. Да се пази от деца. Неправилната употреба може да анулира гаранцията. Резултатите от теста може да варират в зависимост от средата. Производителят не носи отговорност за щети, причинени от неправилна употреба или неспазване на горните предпазни мерки. Производителят може да прави промени в дизайна на продукта и в това ръководство.

GR – ΕΛΛΗΝΙΚΆ

1. ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ. 2. ΣΧΕΔΙΟ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

3. ΤΟ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΤΟΥ ΚΟΥΤΙΟΥ. 4. ΦΟΡΤΙΣΗ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ ΣΥΣΚΕΥΩΝ

Συνδέστε το ένα άκρο του καλωδίου φόρτισης USB-C σε μία από τις θύρες USB-C του Power Bank και το άλλο άκρο στην αντίστοιχη θύρα εισόδου της συσκευής που πρόκειται να φορτιστεί. Η διαδικασία φόρτισης θα ξεκινήσει αυτόματα.

Σημείωμα. Εάν ο τύπος θύρας εισόδου της συσκευής σας διαφέρει από τη θύρα καλωδίου, πρέπει να αγοράσετε ένα επιπλέον καλώδιο.

5. ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΣΗ ΤΟΥ POWER BANK

Συνδέστε το ένα άκρο του καλωδίου φόρτισης USB-C σε έναν φορτιστή τοίχου και το άλλο άκρο στη θύρα εισόδου USB-C1 του Power Bank. Σημείωση: Για να επιτύχετε τη μέγιστη ταχύτητα φόρτισης (περίπου 1 ώρα και 40 λεπτά έως την πλήρη φόρτιση), χρησιμοποιήστε φορτιστή USB-C 100W.

6. ΟΘΟΝΗ LED

6.1 Πατήστε το κουμπί μία φορά για να εμφανίσει η οθόνη LED το επίπεδο μπαταρίας που απομένει.

6.2 Η οθόνη δείχνει το επίπεδο φόρτισης από 0 έως 100%

6.3 Κατά τη γρήγορη φόρτιση, η αντίστοιχη ένδειξη εμφανίζεται στην οθόνη. Για γρήγορη φόρτιση, πρέπει να χρησιμοποιήσετε ένα καλώδιο USB-C και έναν φορτιστή με ισχύ τουλάχιστον 20 W.

6.4 Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί για 3 δευτερόλεπτα για να αλλάξετε το Power Bank σε λειτουργία φόρτισης χαμηλής ισχύος. Το εικονίδιο «κεραυνός» θα αναβοσβήσει. Αυτή η λειτουργία χρησιμοποιείται για την ασφαλή φόρτιση ορισμένων μικρών συσκευών με χαμηλές απαιτήσεις ρεύματος φόρτισης, όπως ακουστικά Bluetooth, έξυπνα βραχιόλια και άλλα.



7. ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ

Μην πετάτε, αποσυρμολογήσετε ή επιχειρήσετε να επισκευάσετε μόνοι σας το προϊόν. Μην αφήνετε σε υγρό μέρος ή σε άμεσο ηλιακό φως. Μακριά από ανοιχτές φλόγες και συσκευές θέρμανσης. Να φυλάσσεται μακριά από παιδιά. Η ακατάλληλη χρήση μπορεί να ακυρώσει την εγγύηση. Τα αποτελέσματα των δοκιμών ενδέχεται να διαφέρουν ανάλογα με το περιβάλλον. Ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται για οποιαδήποτε ζημιά που προκαλείται από ακατάλληλη χρήση ή μη τήρηση των παραπάνω προφυλάξεων. Ο κατασκευαστής μπορεί να κάνει αλλαγές στο σχεδιασμό του προϊόντος και στο παρόν εγχειρίδιο.

1. SPEZIFIKATIONEN. 2. PRODUKTSHEMA

3. LIEFERUMFANG. 4. LADEN VON EXTERNEN GERÄTEN

Schließen Sie ein Ende des USB-C-Ladekabels an einen der USB-C-Anschlüsse der Power Bank und das andere Ende an den entsprechenden Eingangsanschluss des aufzuladenden Geräts an. Der Ladevorgang startet automatisch.

Hinweis: Wenn der Eingangsanschlusstyp Ihres Geräts vom Kabelanschluss abweicht, müssen Sie ein zusätzliches Kabel kaufen.

5. AUFLADEN DER POWER BANK

Schließen Sie ein Ende des USB-C-Ladekabels an ein Wandladegerät und das andere Ende an den USB-C1-Eingangsanschluss der Power Bank an.

Hinweis: Um die maximale Ladegeschwindigkeit zu erreichen (ca. 1 Std. 40 Min. bis zur vollständigen Aufladung), verwenden Sie ein 100-W-USB-C-Ladegerät.

6. LED-ANZEIGE

6.1 Drücken Sie die Taste einmal, damit die LED-Anzeige den verbleibenden Akkustand anzeigt. 6.2 Das Display zeigt den Ladestand von 0 bis 100 % an

6.3 Während des Schnellladens erscheint die entsprechende Anzeige auf dem Display. Zum Schnellladen müssen Sie ein USB-C-Kabel und ein Ladegerät mit einer Leistung von mindestens 20 W verwenden.

6.4 Halten Sie die Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um die Power Bank in den Niedrigstrom-Lademodus zu schalten. Das „Blitz“-Symbol blinkt. Dieser Modus wird zum sicheren Laden einiger kleiner Geräte mit niedrigem Ladestrombedarf verwendet, wie z. B. Bluetooth-Kopfhörer, Smart-Armbänder und andere.



7. VORSICHTSMASSNAHMEN

Werfen Sie das Produkt nicht, zerlegen Sie es nicht und versuchen Sie nicht, es selbst zu reparieren. Lassen Sie es nicht an einem feuchten Ort oder in direktem Sonnenlicht liegen. Halten Sie es von offenen Flammen und Heizgeräten fern. Bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Bei unsachgemäßer Verwendung kann die Garantie erlöschen. Testergebnisse können je nach Umgebung variieren. Der Hersteller ist nicht verantwortlich für Schäden, die durch unsachgemäße Verwendung oder Nichtbeachtung der oben genannten Vorsichtsmaßnahmen verursacht werden. Der Hersteller kann Änderungen am Design des Produkts und an diesem Handbuch vornehmen.

FR – FRANÇAIS

1. SPÉCIFICATIONS. 2. SCHÉMA DE PRODUIT

3. LE CONTENU DE LA BOÎTE. 4. CHARGEMENT DES APPAREILS EXTERNES

Connectez une extrémité du câble de chargement USB-C à l'un des ports USB-C de la Power Bank et l'autre extrémité au port d'entrée correspondant de l'appareil à charger. Le processus de chargement démarre automatiquement.

Remarque: Si le type de port d'entrée de votre appareil est différent du port du câble, vous devez acheter un câble supplémentaire.

5. RECHARGEMENT DE LA POWER BANK

Connectez une extrémité du câble de chargement USB-C à un chargeur mural et l'autre extrémité au port d'entrée USB-C1 de la Power Bank. Remarque: pour atteindre la vitesse de charge maximale (environ 1 h 40 min pour une charge complète), utilisez un chargeur USB-C de 100 W.

6. AFFICHAGE LED

6.1 Appuyez une fois sur le bouton pour que l'écran LED indique le niveau de batterie restant.

6.2 L'écran affiche le niveau de charge de 0 à 100 %

6.3 Pendant la charge rapide, l'indicateur correspondant apparaît sur l'écran. Pour une charge rapide, vous devez utiliser un câble USB-C et un chargeur d'une puissance d'au moins 20 W.

6.4 Appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour passer la Power Bank en mode de charge à faible consommation. L'icône « éclair » clignote. Ce mode est utilisé pour charger en toute sécurité certains petits appareils nécessitant un faible courant de charge, tels que les écouteurs Bluetooth, les bracelets intelligents et autres.



7. PRÉCAUTIONS

Ne jetez pas, ne démontez pas et n'essayez pas de réparer le produit vous-même. Ne le laissez pas dans un endroit humide ou à la lumière directe du soleil. Tenez-le à l'écart des flammes nues et des appareils de chauffage. Tenez-le hors de portée des enfants. Une utilisation incorrecte peut annuler la garantie. Les résultats des tests peuvent varier en fonction de l'environnement. Le fabricant n'est pas responsable des dommages causés par une utilisation incorrecte ou le non-respect des précautions ci-dessus. Le fabricant peut apporter des modifications à la conception du produit et à ce manuel.

1. SPECIFIKACIJOS. 2. PRODUKTŲ SCHEMA

3. DĖŽELĖS TURINYS. 4. IŠORINIŲ PRIETAISŲ ĮKROVINIMAS

Vieną USB-C įkrovimo laidą prijunkite prie vieno iš USB-C prievadų Power Bank, o kitą galą – prie atitinkamo įkraunamo įrenginio įvesties prievado. Įkrovimo procesas prasidės automatiškai.

Pastaba. Jei jūsų įrenginio įvesties prievado tipas skiriasi nuo kabelio prievado, turite įsigyti papildomą kabelį.

5. ENERGIJOS BANKO ĮKROVINIMAS

Vieną USB-C įkrovimo laidą prijunkite prie sieninio įkroviklio, o kitą galą – prie maitinimo bloko USB-C1 įvesties prievado.

Pastaba: norėdami pasiekti maksimalų įkrovimo greitį (maždaug 1 val. 40 min. iki visiško įkrovimo), naudokite 100 W USB-C įkroviklį.

6. LED EKRANAS

6.1 Vieną kartą paspauskite mygtuką, kad LED ekrane būtų rodomas likęs akumuliatoriaus lygis.

6.2 Ekrane rodomas įkrovimo lygis nuo 0 iki 100%

6.3 Greitojo įkrovimo metu ekrane pasirodo atitinkamas indikatorius. Norėdami greitai įkrauti, turite naudoti USB-C laidą ir įkroviklį, kurio galia ne mažesnė kaip 20 W.

6.4 Paspauskite ir palaikykite mygtuką 3 sekundes, kad „Power Bank“ įjungtumėte mažos galios įkrovimo režimą. Mirksi piktograma „žaidimas“. Šis režimas naudojamas saugiai įkrauti kai kuriuos mažus įrenginius, kuriems reikia mažo įkrovimo srovės poreikio, pavyzdžiui, Bluetooth ausinės, išmaniąsias apyrankes ir kitus.



7. ATSARGUMO PRIEMONĖS

Nemeskite, neišardykite ir nebandykite pataisyti gaminio patys. Nepalikite drėgnoje vietoje arba tiesioginiuose saulės spinduliuose. Laikyti atokiai nuo atviros liepsnos ir šildymo prietaisų. Laikyti vaikams nepasiekiamoje vietoje. Netinkamas naudojimas gali anuliuoti garantiją. Bandymo rezultatai gali skirtis priklausomai nuo aplinkos. Gamintojas neatsako už jokią žalą, atsiradusią dėl netinkamo naudojimo arba aukščiau nurodytų atsargumo priemonių nesilaikymo. Gamintojas gali keisti gaminio dizainą ir šį vadovą.

LV – LATVIEŠU

1. SPECIFIKĀCIJAS. 2. PRODUKTU SHĒMA

3. KASTES SATURS. 4. ĀRĒJO IERĪČU UZLĀDĒŠANA

Savienojiet vienu USB-C uzlādes kabeļa galu ar vienu no Power Bank USB-C portiem un otru galu ar atbilstošo uzlādējamās ierīces ievades portu. Uzlādes process sāksies automātiski.

Piezīme. Ja ierīces ievades porta veids atšķiras no kabeļa porta, jums ir jāiegādājas papildu kabelis.

5. ELEKTROBANKAS UZLĀDĒŠANA

Savienojiet vienu USB-C uzlādes kabeļa galu ar sienas lādētāju un otru galu ar Power Bank USB-C1 ievades portu.

Piezīme. Lai sasniegtu maksimālo uzlādes ātrumu (apmēram 1 stunda 40 min. līdz pilnai uzlādei), izmantojiet 100 W USB-C lādētāju.

6. LED DISPLAY

6.1 Nospiediet pogu vienreiz, lai LED displejs parādītu atlikušo akumulatora uzlādes līmeni.

6.2 Displejs parāda uzlādes līmeni no 0 līdz 100%

6.3 Ātrās uzlādes laikā displejā parādās atbilstošais indikators. Ātrai uzlādei ir jāizmanto USB-C kabelis un lādētājs, kura jauda ir vismaz 20 W.

6.4. Nospiediet un 3 sekundes turiet pogu, lai Power Bank pārslēgtu mazjaudas uzlādes režīmu. Mirgos ikona «zibens». Šis režīms tiek izmantots, lai droši uzlādētu dažas mazas ierīces ar zemu uzlādes strāvas prasībām, piemēram, Bluetooth austiņas, viedās rokassprādzes un citas.



7. PIESARDZĪBAS PASĀKUMI

Nemetiet, neizjauciet un nemēģiniet salabot izstrādājumu paši. Neatstājiet mitrā vietā vai tiešos saules staros. Sargāt no atklātas liesmas un apkures ierīcēm. Uzglabāt bērniem nepieejamā vietā. Nepareiza lietošana var anulēt garantiju. Testa rezultāti var atšķirties atkarībā no vides. Ražotājs nav atbildīgs par bojājumiem, kas radušies nepareizas lietošanas vai iepriekš minēto piesardzības pasākumu neievērošanas dēļ. Ražotājs var veikt izmaiņas izstrādājuma dizainā un šajā rokasgrāmatā.

1. SPETSIFIKATSIOONID. 2. TOOTE SKEEM

3. KASTI SISU. 4. VÄLISSEADMETE LADIMINE

Ühendage USB-C laadimiskaabli üks ots Power Banki ühte USB-C porti ja teine ots laetava seadme vastava sisendpordiga.

Laadimisprotsess algab automaatselt.

Märkus. Kui teie seadme sisendpordi tüüp erineb kaablipordist, peate ostma lisakaabli.

5. PANGA TAASLAADIMINE

Ühendage USB-C laadimiskaabli üks ots seinalaadijaga ja teine ots Power Banki USB-C1 sisendporti.

Märkus. Maksimaalse laadimiskiiruse saavutamiseks (umbes 1 h 40 min kuni täislaadimiseni) kasutage 100 W USB-C laadijat.

6. LED EKRAAN

6.1 Vajutage nuppu üks kord, et LED-ekraan kuvaks allesjäänud aku laetuse taset.

6.2 Ekraan näitab laetuse taset 0 kuni 100%

6.3 Kiirlaadimise ajal ilmub ekraanile vastav indikaator. Kiirlaadimiseks peate kasutama USB-C-kaablit ja laadijat, mille võimsus on vähemalt 20 W.

6.4 Vajutage nuppu ja hoidke seda 3 sekundit all, et lülitada Power Bank madala energiatarbega laadimisrežiimi. Välgu ikoon hakkab vilkuma. Seda režiimi kasutatakse mõne väikese laadimisvooluvajadusega väikese seadme (nt Bluetooth-kõrvaklapid, nutikad käevõrud ja teised) ohutuks laadimiseks.



7. ETTEVAATUSABINÕUD

Ärge visake, võtke lahti ega proovige toodet ise parandada. Ärge jätke niiskesse kohta ega otsese päikesevalguse kätte. Hoida eemal lahtisest leegist ja kütteseadmetest. Hoida lastele kättesaamatus kohas. Ebaõige kasutamine võib garantii tühistada. Katsetulemused võivad olenevalt keskkonnast erineda. Tootja ei vastuta kahjustuste eest, mis on põhjustatud ebaõigest kasutamisest või ülaltoodud ettevaatusabinõude eiramisest. Tootja võib teha muudatusi toote disainis ja käesolevas juhendis.



- EN** The product complies with the technical regulations of Ukraine.
UA Виріб відповідає технічним регламентам України.
PL Produkt jest zgodny z przepisami technicznymi Ukrainy.
CZ Výrobek odpovídá technickým předpisům Ukrajiny.
SK Výrobok je v súlade s technickými predpismi Ukrajiny.
SI Izdelek je v skladu s tehničnimi predpisi Ukrajine.
HU A termék megfelel Ukrajna műszaki előírásainak.
RO Produsul respectă reglementările tehnice ale Ucrainei.
BG Продуктът отговаря на техническите разпоредби на Украйна.
GR Το προϊόν συμμορφώνεται με τους τεχνικούς κανονισμούς της Ουκρανίας.
DE Das Produkt entspricht den technischen Vorschriften der Ukraine.
FR Le produit est conforme aux réglementations techniques de l'Ukraine.
LT Gaminys atitinka Ukrainos techninius reglamentus.
LV Prece atbilst Ukrainas tehniskajiem noteikumiem.
EE Toode vastab Ukraina tehnilistele eeskirjadele.



- EN** The product meets the requirements of EU directives.
UA Виріб відповідає вимогам директив ЄС.
PL Produkt spełnia wymagania dyrektyw UE.
CZ Výrobek splňuje požadavky směrnic EÚ.
SK Výrobok spĺňa požiadavky smerníc EÚ.
SI Izdelek izpolnjuje zahteve EU direktiv.
HU A termék megfelel az EU direktívák követelményeinek.
RO Produsul îndeplinește cerințele directivelor UE.
BG Продуктът отговаря на изискванията на директивите на ЕС.
GR Το προϊόν πληροί τις απαιτήσεις των οδηγιών της ΕΕ.
DE Das Produkt erfüllt die Anforderungen der EU-Richtlinien.
FR Le produit répond aux exigences des directives européennes.
LT Gaminys atitinka ES direktyvų reikalavimus.
LV Produkts atbilst ES direktīvu prasībām.
EE Toode vastab EL direktiivide nõuetele.

(UA) Виробник: ПП «Аллегро-опт», вул. Героїв Маріуполя, 106-Ж, м. Кропивницький, Україна, 25004. Тел. +38(050)5675757. Вироблено на виробничих потужностях Шенчжень Джовей Павер Салпай Компані Лімітед, Антуошан хай-тех індастріал парк, Шаджін стріт, Шенчжень, Китай. (PL) Importer: Allegro Opt Sp. z o.o., ul. Mierzeja Wiśłana 11, 30-732 Krakow, Polska. Wyprodukowano w Chinach. (GR) Εισαγωγή - Διάρθρωση: Gigawatt EE, Πάρνηθος 274, Αχαρνάι, 13675, Ελλάδα, +3021024464356. (HU) Forgalmazó: Trog Kft., 6724 Szeged, Kenyérgyári út 15, HU23456983, +36202192021.

Producer/Producent: Allegro-opt PE, 106-ZH Heroiv Mariupolia, Kropyvnytskyi, 25004, Ukraine.

Made in China



EN Environmental protection. It is forbidden to dispose of the product together with general waste. A used or damaged product should be disposed of in accordance with the Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). Contact your local recycling organization for more details.

UA Охорона навколишнього середовища. Забороняється утилізувати виріб разом із загальними відходами. Використаний або пошкоджений виріб слід утилізувати відповідно до норм Директиви щодо Відпрацьованого Електричного й Електронного обладнання (БЕЕО). За більш детальною інформацією зверніться до вашої регіональної організації з переробки.

PL Ochrona środowiska. Zabrania się wyrzucania produktu razem z odpadami komunalnymi. Zużyte lub uszkodzone baterie należy utylizować zgodnie z dyrektywą w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE). Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się z lokalną organizacją zajmującą się recyklingiem.

CZ Ochrana životního prostředí. Je zakázáno likvidovat výrobek společně s běžným odpadem. Použité nebo poškozené baterie by měly být zlikvidovány v souladu se směrnicí o odpadu z elektrických a elektronických zařízení (WEEE). Další podrobnosti vám poskytne místní recyklační organizace.

SK Ochrana životného prostredia. Je zakázané likvidovať výrobok spolu s bežným odpadom. Použíte alebo poškodené batérie by sa mali likvidovať v súlade so smernicou o odpade z elektrických a elektronických zariadení (WEEE). Ďalšie podrobnosti vám poskytne miestna recyklačná organizácia.

SI Varstvo okolja. Izdelek je prepovedano odlagati skupaj z običajnimi odpadki. Rabljene ali poškodovane baterije je treba odstraniti v skladu z Direktivo o odpadni električni in elektronski opremi (WEEE). Za več podrobnosti se obrnite na lokalno organizacijo za recikliranje.

HU Környezetvédelem. Tilos a terméket az általános hulladékkal együtt ártalmatlanítani. A használt vagy sérült akkumulátorokat az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló irányelv (WEEE) szerint kell ártalmatlanítani. További részletekért forduljon a helyi újrahasznosító szervezethez.

RO Protecția mediului. Este interzisă aruncarea produsului împreună cu deșeurile generale. Bateriile uzate sau deteriorate trebuie eliminate în conformitate cu Directiva privind deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE). Vă rugăm să contactați organizația locală de reciclare pentru mai multe informații.

BG Опазване на околната среда. Забранено е изхвърлянето на продукт заедно с битовите отпадъци. Използваните или повредени батерии трябва да се изхвърлят в съответствие с Директивата за отпадъци от електрическо и електронно оборудване (ВЕЕЕ). Свържете се с местната организация за рециклиране за повече подробности.

GR Την προστασία του περιβάλλοντος. Απαγορεύεται η απόρριψη του προϊόντος μαζί με τα γενικά απόβλητα. Οι χρησιμοποιημένες ή κατεστραμμένες μπαταρίες θα πρέπει να απορρίπτονται σύμφωνα με την Οδηγία για τα Απόβλητα Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (ΑΗΗΕ). Επικοινωνήστε με τον τοπικό οργανισμό ανακύκλωσης για περισσότερες λεπτομέρειες.

DE Umweltschutz. Es ist verboten, das Produkt zusammen mit dem Restmüll zu entsorgen. Verbrauchte oder beschädigte Batterien sollten gemäß der Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) entsorgt werden. Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrer örtlichen Recyclingorganisation.

FR Protection environnementale. Il est interdit de jeter le produit avec les déchets généraux. Les batteries usagées ou endommagées doivent être éliminées conformément à la directive sur les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Contactez votre organisation de recyclage locale pour plus de détails.

LT Aplinkos apsauga. Produktą išmesti kartu su bendromis atliekomis draudžiama. Panaudotos arba bojotas baterijas turi būti išmestos pagal Elektros ir elektroninės įrangos atliekų (EEĮA) direktyvą. Norėdami gauti daugiau informacijos, susisiekite su vietine perdirbimo organizacija.

LV Vides aizsardzība. Produktu aizliegts izmest kopā ar vispārējiem atkritumiem. Izlietotās vai bojātas baterijas ir jāiznīcina saskaņā ar Direktīvu par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem (EEIĀ). Lai iegūtu sīkaku informāciju, sazinieties ar vietējo pārstrādes organizāciju.

EE Keskkonnakaitse. Toodeet on keelatud utiliseerida koos üldjäätmetega. Kasutatud või kahjustatud akud tuleb utiliseerida vastavalt elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete (WEEE) direktiivile. Lisateabe saamiseks võtke ühendust kohaliku taaskasutusorganisatsiooniga.



www.videx.ua
www.videx.com.pl